



Konformitätserklärung für eine Baugruppe
Declaration of conformity of an assemblyKonstruktion, Fertigung, Prüfung von Druckgeräten
Design – Manufacturing – Product VerificationAngewandtes Konformitätsbewertungsverfahren nach Richtlinie für Druckgeräte 97/23/EG
des Europäischen Parlaments und des Rates vom 29. Mai 1997
Operative Conformity Assessment according to Pressure Equipment Directive 97/23/EC
of the European Parliament and the Council of 29 May 1997

Membran-Druckausdehnungsgefäße: 'reflex F', 'N', 'NG', 'EN', 'S', 'A', 'E', 'G' universell einsetzbar für Heizungs-, Solar und Kühlwasseranlagen		
Diaphragm Pressure Expansion Vessels: 'reflex F', 'N', 'NG', 'EN', 'S', 'A', 'E', 'G' for operation in heating-, solar-, cooling systems		
Angaben zum Behälter und Betriebsgrenzen Data about the vessel and working limits	gemäß Typenschild according to the name plate	
Beschickungsgut Operating medium	Wasser / Inertgas Water / Inert gas	
Gewählte technische Spezifikation Standard	Druckgeräterichtlinie, prEN 13831:2000, AD 2000 oder Werksnorm gemäß Typenschild Pressure Equipment Directive, prEN 13831:2000, AD 2000 or factory standard according to the name plate	
Druckgerät Pressure equipment	Baugruppe nach Richtlinie 97/23/EG Artikel 3 Abs. 2.2 bestehend aus: Behälter, Membrane, Ventil und Manometer (soweit vorhanden) assembly acc. to Directive 97/23/EC article 3 paragraph 2.2 consisting of: vessel, diaphragm, valve and manometer (as available)	
Fluide Gruppe Fluid group	2	
Konformitätsbewertungsverfahren nach Modul Conformity assessment acc. to module	B + D A	'reflex N', 'NG', 'EN', 'S', 'A', 'E', 'G' 'reflex F'
Kennzeichnung gem. Richtlinie 97/23/EG Label acc. to Directive 97/23/EC	CE 0045 CE	'reflex N', 'NG', 'EN', 'S', 'A', 'E', 'G' 'reflex F'
Zertifikat-Nr. der EG-Baumusterprüfung (Modul B) Certificate-No. of EC Type Approval (module B)	siehe Seite 2 see page 2	
Benannte Stelle für EG-Baumusterprüfung (Modul B) und Bewertung des QS-Systems (Modul D) Notified Body for EC inspection (module B) and evaluation of quality assurance system (module D)	TÜV NORD Systems GmbH + Co. KG Große Bahnstraße 31, D – 22525 Hamburg	
Registrier-Nr. der Benannten Stelle Registration No. of the Notified Body	0045	
Hersteller: Manufacturer:	Der Hersteller bescheinigt hiermit, daß diese Baugruppe den Anforderungen der Richtlinie 97/23/EG entspricht. The manufacturer herewith certifies that this assembly is in conformity with Directive 97/23/EC.	
 Reflex Winkelmann GmbH + Co. KG Gersteinstraße 19 59227 Ahlen/Westf. Germany Telefon: +49 (0) 2382 7069-0 Telefax: +49 (0) 2382 7069-588 Email: info@reflex.de	 Franz Tripp Geschäftsführer / Managing director	

Typ Type			Zertifikat-Nr. Certificate No.		
'reflex N'	18 - 25 Liter	3 bar, 120°C	04 202 1 450 06 00094	Rev. 2	
	35 Liter	3 bar, 120°C	04 202 1 932 00 00021		
	50 - 140 Liter	6 bar, 120°C	04 202 1 932 01 00029		
	200 - 1000 Liter	6 bar, 120°C	04 202 1 932 01 00031		
'reflex NG'	18 - 35 Liter	3 bar, 120°C	04 202 1 450 06 00121		
	50 - 140 Liter	6 bar, 120°C	04 202 1 450 05 00700		
'reflex EN'	18 - 80 Liter	3 bar, 120°C	04 202 1 450 06 00357		
'reflex S'	8 - 25 Liter	10 bar, 120°C	04 202 1 932 01 00106		
	33 Liter	10 bar, 120°C	04 202 1 932 01 00099		
	40 Liter	10 bar, 120°C	04 202 1 450 03 00245		
	50 - 600 Liter	10 bar, 120°C	04 202 4 450 02 00655		
'reflex A'	150 - 350 Liter	6 bar, 120°C	04 202 1 932 01 00048	Rev. 1	A
'reflex E'	400 - 1000 Liter	6 bar, 120°C	04 202 1 932 01 00030	Rev. 1	A
'reflex G'	80 (Ø 480) Liter	10 bar, 120°C	04 202 1 932 01 00082	Rev. 1	
	80 (Ø 450) Liter	40 bar, 215°C	04 202 1 450 02 00413		
	80 (Ø 450) - 1000 (Ø 750) Liter	10 bar, 120°C	04 202 1 450 02 00078		A
	80 (Ø 450) - 1000 (Ø 750) Liter	16 bar, 120°C	04 202 1 450 02 00155		A
	100 - 1000 (Ø 740) Liter	10 bar, 120°C	07 202 1 450 06 00355		
	100 - 1000 (Ø 740) Liter	16 bar, 120°C	07 202 1 450 06 00356		
	400 - 1000 (Ø 740) Liter	6 bar, 120°C	07 202 1 450 06 00354		
	400 - 1000 (Ø 750) Liter	6 bar, 120°C	04 202 1 450 02 00079		A
	400 - 1000 (Ø 750) Liter	25 bar, 120°C	04 202 1 450 02 00215		
	1000 (Ø 1000) - 5000 Liter	6 bar, 120°C	04 202 1 450 02 00716		
	1000 (Ø 1000) - 5000 Liter	10 bar, 120°C	04 202 1 450 02 00717		
	1000 (Ø 1000) - 5000 Liter	16 bar, 120°C	04 202 1 450 03 00954		
	1000 (Ø 1000) - 5000 Liter	25 bar, 120°C	04 202 1 450 03 00955		

A Auslaufmodell
discontinued model